「最初のものは最初に」

FIRST THINGS

REST THINGS

REST THINGS

マラキ書3:6~12 Malachí 3:6~12

「十分の一の献げ物をすべて倉に 運び、わたしの家に食物があるよう にせよ。これによって、わたしを試 してみよと、万軍の主は言われる。 必ず、わたしはあなたたちのために、 天の窓を開き、祝福を限りなく注ぐ であろう。」(10節)

Bring the whole tithe into the storehouse, that there may be food in My house. Test me in this," says the LORD Almighty, "and see if I will not throw open the floodgates of heaven and pour out so much blessing that there will not be room enough to store it. (v. 10)

正しい理解のための4つのガイドライン

1)新約の教えは、旧約の教えよりも、 常に基準が高い。

マタイ5:21~22

「あなたがたも聞いているとおり、昔の人は『殺すな。人を殺した者は裁きを受ける』(出エ20:13、申5:17)と命じられている。しかし、わたしは言っておく。兄弟に腹を立てる者はだれでも裁きを受ける。」

正しい理解のための4つのガイドライン

1) 新約の教えは、旧約の教えよりも、 常に基準が高い。

マタイ5:27~28

「あなたがたも聞いているとおり、『姦淫するな』(出エ20:14、申5:18)と命じられている。しかし、わたしは言っておく。みだらな思いで他人の妻を見る者はだれでも、既に心の中でその女を犯したのである。」

Four Guidelines for Proper Understanding

1) The NT teachings <u>always exceed</u> the OT Laws.

Matthew 5:21-22

"You have heard that it was said to the people long ago, 'You shall not murder, and anyone who murders will be subject to judgment' (Exd. 20:13, Deut. 5:17). But I tell you that anyone who is angry with a brother or sister will be subject to judgment."

Four Guidelines for Proper Understanding

1) The NT teachings always exceed the OT Laws.

Matthew 5:27-28

"You have heard that it was said, 'You shall not commit adultery' (Exd. 20:14, Deut. 5:18). But I tell you that anyone who looks at a woman lustfully has already committed adultery with her in his heart."

2) イエス様も、什一献金を勧めておられる。

マタイ23:23

「律法学者たちとファリサイ派の人々、あ なたたち偽善者は不幸だ。薄荷、いのん ど、茴香の十分の一は献げるが、律法の 中で最も重要な正義、慈悲、誠実はない がしろにしているからだ。これこそ行うべ きことである。もとより、十分の一の献げ 物もないがしろにしてはならないが。」

2) <u>Jesus also</u> suggests tithing.

Matthew 23:23

"Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You give a tenth of your spices—mint, dill and cumin. But you have neglected the more important matters of the law—justice, mercy and faithfulness. You should have practiced the latter, without neglecting the former."

3) 什一献金は、心のリトマス試験紙である。

マラキ書3:10

「十分の一の献げ物をすべて倉に運び、わたしの家に食物があるようにせよ。これによって、わたしを試してみよと、万軍の主は言われる。」

申6:16、マタイ4:7、ルカ4:12

「神を試してはならない。」

3) Tithing is a litmus test for our hearts.

Malachi 3:10

"Bring the whole tithe into the storehouse, that there may be food in My house. <u>Test me in this</u>," says the LORD Almighty.

Deut. 6:16, Matt. 4:7, Luke 4:12

"Do not put the Lord your God
to the test."

4) 主は変わることがない。

マラキ書3:6 「まことに、<u>主であるわたしは</u> 変わることがない。」

4) The LORD does not change.

Malachi 3:6
"I the Lord do not change."

1. 最初のものは最初にする。

- 初穂の原則
- ●初子の原則
- 一什一の原則



箴言3:9~10

「それぞれの収穫物の初物をささげ、

豊かに持っている中からささげて主を 敬え。そうすれば、主はあなたの倉に 穀物を満たし、搾り場に新しい酒を 溢れさせてくださる。」

1. 最初のものを<u>最初にする</u>。

- 初穂の原則
- ●初子の原則
- 一什一の原則



出エジプト記13:2

「イスラエル人の間で、最初に生まれる初子はすべて、人であれ家畜 であれ、わたしのために聖別せよ。 それはわたしのものである。」

(新改訳)

1. First things first.

- The principle of <u>first-fruits</u>
- The principle of the firstborn
- The principle of the tithe



<u>Proverbs 3:9-10</u>

"Honor the LORD with your possessions,

And with the firstfruits of all your
increase; So your barns will be filled
with plenty, And your vats will overflow
with new wine."

1. First things first.

- The principle of <u>first-fruits</u>
- The principle of the firstborn
- The principle of the tithe



Exodus 13:2

"Sanctify to me all the firstborn, whatever opens the womb among the children of Israel, born of man and beast; it is mine."

1. 最初のものは<u>最初にする</u>。

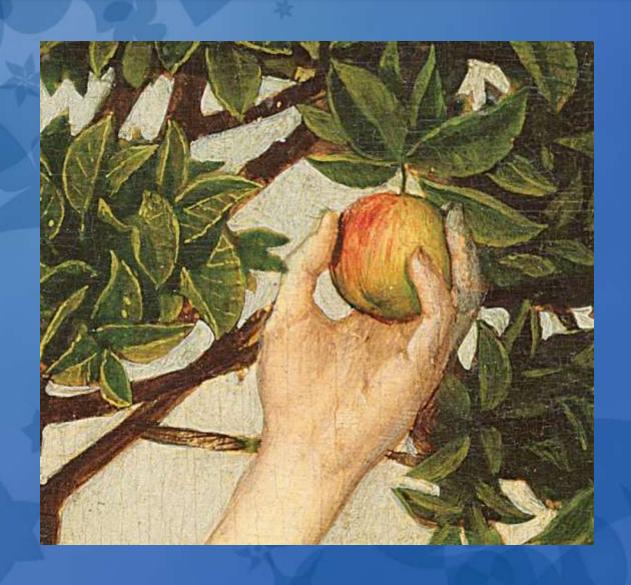
マラキ書3:8~9

「人は神のものを盗むことができようか。と ころが、あなたがたはわたしのものを盗ん でいる。しかも、あなたがたは言う。『どの ようにして、私たちはあなたのものを盗ん だでしょうか。』それは、十分の一と奉納物 によってである。あなたがたはのろいを受 けている。あなたがたは、わたしのものを 盗んでいる。この民全体が盗んでいる。」

1. First things first.

Malachi 3:8-9 "Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings. You are cursed with a curse, For you have robbed Me, Even this whole nation.

1. 最初のものは最初にする。



1. First things first.

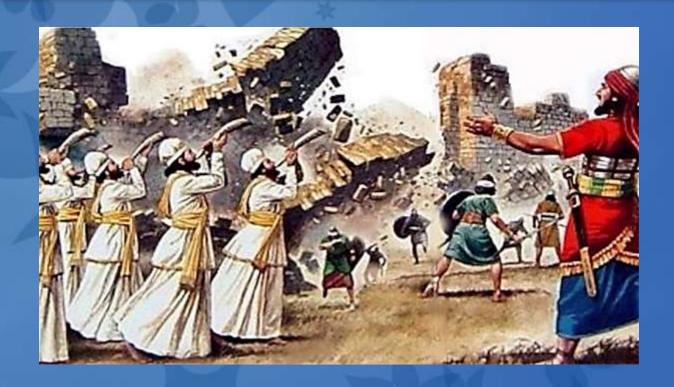


1. 最初のものは最初にする。



エリコの町の戦利品(ヨシュア記6章~7章)

1. First things first.



Jericho (Joshua 6-7)

1. 最初のものは最初にする。



ヨシュア記6:18

「ただ、<u>あなたがたは、聖絶のものに手を出すな</u>。 聖絶のものにしないため、聖絶のものを取って、 イスラエルの宿営を聖絶のものにし、これに わざわいをもたらさないためである。」

1. First things first.



Joshua 6:18

"But keep away from the devoted things, so that you will not bring about your own destruction by taking any of them. Otherwise you will make the camp of Israel liable to destruction and bring trouble on it."

2. 私たちは、<u>管理者</u>としての責任を 任されている。<u>所有者</u>ではない。

マラキ3:10

「十分の一の献げ物をすべて倉に運び、 <u>わたしの家に食物があるようにせよ。</u> これによって、わたしを試してみよと、 万軍の主は言われる。」 2. 私たちは、<u>管理者</u>としての責任を 任されている。<u>所有者ではない</u>。

出エジプト記23:19 「あなたは、土地の最上の初物を あなたの神、主の宮に携えて来な ければならない。」 2. God gives us <u>stewardship</u> responsibility. We are not <u>owners</u>.

Malachi 3:10

"Bring the whole tithe into the storehouse, that there may be food in My house. Test me in this," says the LORD Almighty.

2. God gives us <u>stewardship</u> responsibility. We are not <u>owners</u>.

Exodus 23:19

The first of the firstfruits of your land you shall bring into the house of the LORD your God.

2. 私たちは、<u>管理者</u>としての責任を 任されている。<u>所有者</u>ではない。

マラキ書3:10

「十分の一の捧げ物と献納物」

什一献金 = <u>お返しする</u>もの。

捧げ物 = 捧げるもの。

2. God gives us <u>stewardship</u> responsibility. We are not <u>owners</u>.

Malachi 3:10
"tithes and offerings"

Tithing = *Returning*.

Offerings = Giving.

3. 神様は、<u>最高のもの</u>を受けるに ふさわしいお方である。

マラキ1:8

「あなたたちが目のつぶれた動物をいけ にえとしてささげても、悪ではないのか。 足が傷ついたり、病気である動物をささ げても悪ではないのか。それを総督に献 上してみよ。彼はあなたを喜び、受け入 れるだろうかと、万軍の主は言われる。」

3. 神様は、<u>最高のもの</u>を受けるに ふさわしいお方である。

マラキ1:13~14

「また、なんと煩わしいことかと言って、わたしをさげ すんでいる、と万軍の主は言われる。あなたたちが 盗んできた動物、足の傷ついた動物、病気の動物な どを献げ物として携えてきているのに、わたしはあな たたちの手からそれを快く受け入れうるだろうか、と 主は言われる。群れの中に傷のない雄の動物を持っ ており、それをささげると誓いながら、傷のあるものを 主にささげる偽り者は呪われよ。わたしは大いなる 王で、わたしの名は諸国の間で畏れられている、と 万軍の主は言われる。」

3. God deserves to receive the best of the best.

Malachi 1:8

"When you offer blind animals for sacrifice, is that not wrong? When you sacrifice lame or diseased animals, is that not wrong? *Try offering them to your* governor! Would he be pleased with you? Would he accept you?" says the LORD Almighty."

3. God deserves to receive the best of the best.

Malachi 1:13-14

"And you say, 'What a burden!' and you sniff at it contemptuously," says the LORD Almighty. "When you bring injured, lame or diseased animals and offer them as sacrifices, **should I accept them from your** hands?" says the LORD. 14 "Cursed is the cheat who has an acceptable male in his flock and vows to give it, but then sacrifices a blemished animal to the Lord. For I am a great king," says the LORD Almighty, "and my name is to be feared among the nations."